

D1. #F Sukupuoli #E Sex

#F Mies #E Man 1
#F Nainen #E Woman 2

D2. #F Tarkka ikä kahdella numerolla #E Exact age
#F _____ vuotta #E _____ years old
#F Kieltäytyi - KOODAA 00 #E Refusal, no answer- code 00

D3. #F Minkä ikäisenä lopetitte täysipäiväisen opiskelun?
(Merkitse tarkka ikä kahdella numerolla. Jos kieltäytyy koodaa 00, jos ei ole koskaan käynyt koulua koodaa 01, jos opiskelee edelleen koodaa 99)
#E Age when finished full time education. (Exact age in two digits, 00= refusal, 01= never gone to school, 99= still at full time school)

#F _____ -vuotiaana #E _____ years

D4. #F Tämänhetkiseen ammattiinne liittyen, oletteko itse työllistänyt itsenne, toimihenkilö, ruumiillisen työn tekijä vai sanoisitteko olevanne työelämän ulkopuolella?
#E As far as your current occupation is concerned, would you say you are self-employed, employee, manual worker or would you say that you are without a professional activity?

#F [LUETTELE JA PYYDÄ TÄSMENTÄMÄÄN, ("ammattinne on siis")
- VAIN YKSI VASTAUS]
#E [READ OUT LEFT ITEMS - THEN ASK TO SPECIFY ("that is to say")
- ONLY ONE ANSWER]

#F ITSE ITSENSÄ TYÖLLISTÄVÄ

#E SELF EMPLOYED

#F Maanviljelijä, metsänhoitaja, kalastaja
#E Farmer, forester, fisherman 11
#F Liikkeen omistaja, käsityöläinen
#E Owner of a shop, craftsman..... 12
#F Ammatinharjoittaja (lakimies, praktiikkaa pitävä lääkäri, kirjanpitäjä, arkkitehti)
#E Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...)13
#F Yrityksen johtaja
#E Manager of a company 14
#F Muu, mikä?
#E Other, (specify) 15

#F TOIMIHENKILÖ

#E EMPLOYEE

#F Toisen palveluksessa oleva/virassa oleva ammatinharjoittaja (lääkäri, lakimies, kirjanpitäjä, arkkitehti)
#E Professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)..... 21
#F Ylin johto (toimitusjohtaja, pääjohtaja, muu johtaja)
#E General management, director or top management 22
#F Keskijohto, muu johto
#E Middle management 23
#F Toimistotyöntekijä
#E Office clerk..... 24
#F Muu työntekijä (myyntimies, sairaanhoitaja)
#E Other employee (salesman, nurse, etc)..... 25
#F Muu, (mikä?)
#E Other (specify) 26

#F RUUMIILLISEN TYÖN TYÖNTEKIJÄ

#E MANUAL WORKER

#F Työnjohtaja / esimies (ryhmän johtaja)
#E Supervisor / foreman (team manager, etc) 31

#F Ammattitaitoinen ruumiillisen työn tekijä	
#E Manual worker.....	32
#F Kouluttamaton ruumiillisen työn tekijä	
#E Unskilled manual worker	33
#F Muu, (mikä?)	
#E Other (specify).....	34

#F EI MUKANA TYÖELÄMÄSSÄ

#E WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY

#F Vastuussa kodin huolehtimisesta	
#E Looking after the home.....	41
#F Täyspäiväinen opiskelija	
#E Student (full time)	42
#F Eläkkeellä	
#E Retired.....	43
#F Hakee työpaikkaa	
#E Seeking a job.....	44
#F Muu, (mikä?)	
#E Other (specify).....	45

#F (Kieltäytyy) #E (Refusal)	99
---	----

D5. #F Alue #E Region NUTS2

1 #F Uusimaa	#E Capital Area
2 #F Etelä-Suomi	#E Southern Finland
3 #F Itä-Suomi	#E Eastern Finland
4 #F Väli-Suomi	#E Middle Finland
5 #F Pohjois-Suomi	#E Northern Finland

D6. #F Palkkakuntatyyppi #E Type of locality

#F Pääkaupunkiseutu/kaupunkimainen kunta	
#E metropolitan zone.....	1
#F Taajaan asuttu kunta	
#E other town / urban centre	2
#F Maaseutumaiset kunnat	
#E rural zone	3

#F Teemme tutkimusta eurooppalaisten kestävään kehitykseen sekä ympäristöön liittyvistä käsityksistä ja huolista.

1 #F Kuinka paljon mielestänne seuraavat tekijät vaikuttavat elämänlaatuunne?
#E In your opinion, to what extent do the following factors influence your quality of life?

#F erittäin paljon	
#E very much	1
#F melko paljon	
#E quite a lot,	2
#F ei kovinkaan paljon	
#E not much,	3
#F ei lainkaan	
#E not at all,	4
#F (EOS)	
#E (DK/ NA)	5

#F (LUETTELE – VAIN YKSI VASTAUS JOKAISEEN KOHTAAN)
#E [READ OUT – ONE ANSWER PER ITEM]

- a) **#F Sosiaaliset tekijät (kuten köyhyys, sosiaalinen syrjäytyminen, terveys- ja koulutuspalvelut)**
#E Social factors (such as poverty, social exclusion, health and education services)..... 1 2 3 4 5
- b) **#F Ympäristön tila**
#E The state of the environment. 1 2 3 4 5
- c) **#F Talous (talouskasvu, investoinnit..)**
#E The economy (growth, investment, ...). 1 2 3 4 5

2. **#F Vaikuttavatko Teidän mielestänne julkisten viranomaisten ympäristönsuojelutoimenpiteet myös kokonaistalouden kohentumiseen?**
#E In your opinion, do public authorities' efforts to protect the environment also contribute towards improving the economy as a whole?

#F (LUETTELE – VAIN YKSI VASTAUS) #E [READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- **#F Kyllä, erittäin paljon**
#E Yes, very much, 1
- **#F Kyllä, melko paljon**
#E Yes, quite a lot, 2
- **#F Ei kovinkaan paljon**
#E No, not much, 3
- **#F Ei lainkaan**
#E No, not at all, 4
- **#F (EOS)**
#E (DK/NA)..... 5

3. **#F Tuottavatko Teidän mielestänne julkisten viranomaisten ympäristönsuojelutoimenpiteet myös lisää työpaikkoja tai muita sosiaalisia hyötyjä?**
#E In your opinion, do public authorities' efforts to protect the environment also bring more jobs or other social benefits?

#F (LUETTELE – VAIN YKSI VASTAUS) #E [READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- **#F Kyllä, erittäin paljon**
#E Yes, very much, 1
- **#F Kyllä, melko paljon**
#E Yes, quite a lot, 2
- **#F Ei kovinkaan paljon**
#E No, not much, 3
- **#F Ei lainkaan**
#E No, not at all, 4
- **#F (EOS)**
#E (DK/NA)..... 5

4. **#F Tulisiko Teidän mielestänne päättäjien pitää ympäristöpolitiikkaa yhtä tärkeänä kuin talous- ja sosiaalipolitiikkaa?**
#E In your opinion, should policy-makers consider the environment to be just as important as economic and social policies?

#F (LUETTELE) #E [READ OUT]

- **#F Kyllä**
#E Yes 1
- **#F Ei**
#E No 2
- **#F (EOS)**
#E (DK/NA) 3

5. **#F Ajattelevatko päättäjät Teidän mielestänne riittävästi ympäristöä silloin, kun he päättävät muiden alojen, kuten talous- tai työllisyysalan, politiikasta?**
#E In your opinion, do policy-makers think enough about the environment when deciding policy in other areas such as the economy and employment?

#F (LUETTELE) #E [READ OUT]

#F Kyllä	
#E Yes	1
#F Ei	
#E No	2
#F (EOS)	
#E (DK/NA)	3

6. **#F Kuinka paljon Teitä huolestuttaa seuraavien alojen tulevaisuuden suuntaviivat?**

#E How worried are you about future trends in these areas:

#F erittäin paljon	
#E very much,	1
#F melko paljon	
#E quite a lot,	2
#F ei kovinkaan paljon	
#E not much,	3
#F ei lainkaan	
#E not at all,	4
#F (EOS)	
#E (don't know / NA)	5

#F (LUETTELE – VAIN YKSI VASTAUS)

#E [READ OUT – ONE ANSWER PER ITEM]

- **#F Ilmaston muutos?**
#E Climate change?..... 1 2 3 4 5
- **#F Luonto ja villieläimet (kanta)?**
#E Nature and wildlife?
- **#F Ympäristö ja terveys (ympäristön saastuminen, kemikaalit)?**
#E Environment and health (environmental pollution, chemicals, ...)?
- **#F Luonnonvarojen käyttäminen maailmassa ja jätteiden tuottaminen**
#E The use of natural resources throughout the world and generation of waste?..... 1 2 3 4 5

7. **#F Onko Teidän asuinalueellanne syytä valittaa seuraavista asioista ...?**

#E Where you live, are there reasons to complain about...?

#F Kyllä	
#E Yes	1
#F Ei	
#E No	2
#F (EOS)	
#E (DK/NA)	3

#F (LUETTELE – VAIN YKSI VASTAUS JOKAISEEN KOHTAAN)

#E [READ OUT – ONE ANSWER PER ITEM]

#F Ilmansaasteista	
#E Air pollution.....	1 2 3
#F Liikenneuhkista, autojen liikakäytöstä	
#E Traffic Congestion, overreliance on car.....	1 2 3
#F Maiseman turmelemisesta	
#E Damage done to the landscape.....	1 2 3
#F Melusta	
#E Noise	1 2 3
#F Jätehuollosta ja sen hoitamisesta	
#E Waste disposal and management	1 2 3
#F Elintarvikkeiden laadusta	
#E The quality of food products	1 2 3
#F Vesijohtoveden laadusta	
#E The quality of tap water	1 2 3
#F Uimavesien laadusta (järvet, joet, merenrannat)	
#E The quality of water for swimming (lakes, rivers, seaside) ..	1 2 3
#F Viheralueiden puutteesta	
#E The lack of green space	1 2 3
#F Väestönsuojelun organisoinnista mahdollisissa luonnon- tai teollisuuskatastrofeissa	
#E The organisation of civil protection against natural or industrial disasters.....	1 2 3

#F Kiitos osallistumisesta.

#E We thank you for participating in this survey.